

**Ysgol Uwchradd Y Frenhines Elisabeth
Queen Elizabeth High School**



Moving Forward Together

**POLISI DWYIEITRWYDD A CHWRICWLWM CYMREIG
BILINGUAL AND CWRICWLWM CYMREIG POLICY**

Curriculum, Staffing & Pastoral Committee

Date established by Governing Body: 23rd January 2007

Responsible Person – Mrs Angharad Lewis

Designated role – Assistant Head Teacher

Chair of Governors signature – Helen Starkey

Date – 05/03/ 2020

Next Review – Spring Term 2023

Policy Version Control

--	--	--	--	--	--	--

Ysgol Uwchradd Y Frenhines Elisabeth **Queen Elizabeth High School**

Rydym yn cydnabod bod gan y plant sy'n dod i'n hysgol ystod eang o allu o ran yr iaith Gymraeg:

- Mae rhai yn ddwyieithog yn naturiol.
- Mae llawer yn cyrraedd lefel uchel iawn o gymhwyster trwy eu profiadau yn yr ysgol gynradd.
- Efallai y bydd gan eraill sydd newydd symud i'r ardal ychydig iawn o Gymraeg, os o gwbl.

Mae proffil iaith Gymraeg ein hysgol yn gymysg iawn felly ac yn newid o flwyddyn i flwyddyn.

Yr ydym yn darparu'r cyfleusterau canlynol i ddisgyblion CA3 y mae tystiolaeth bod ganddynt lefel uchel o gymhwyster yn yr iaith Gymraeg yn eu hysgol gynradd:

- Cwrs iaith gyntaf hyd at safon TGAU.
- Rhai pynciau lle defnyddir y Gymraeg yn hyblyg fel cyfrwng cyfarwyddyd (Y Dyniaethau, Drama a Chelf).
- Grŵp tiwtor ddwyieithog.

Mae Cymraeg yn dal i fod yn bwnc craidd gorfodol ar gyfer pob disgybl trwy'r Ysgol.

Mae cwrs TGAU iaith gyntaf ac ail iaith ar gael i ddisgyblion CA4. Bydd disgyblion yn sefyll yr arholiad TGAU sydd orau ar gyfer eu hanghenion a'u lefel cymhwyster nhw. Mae'r ysgol yn glynu wrth gynllun strategol y Gymraeg mewn addysg yn Sir Gaerfyrddin i sicrhau bod sgiliau ieithyddol disgyblion yn parhau i wella wrth drosglwyddo o'r ysgol gynradd i'r ysgol uwchradd a hefyd rhwng bob cyfnod allweddol. Bydd pob disgybl yn dilyn cwrs iaith Gymraeg hyd at ddiwedd Blwyddyn 11. Dyma'r gyfraith ac mae'n berthnasol i holl ysgolion Cymru.

Mae pob un o'n disgyblion yn cael llawer o gyfleoedd eraill i brofi'r dimensiwn Cymraeg drwy'r canlynol:

- Caiff dynesiad dwyieithog ei fabwysiadu yng ngwasanaethau boreol yr ysgol ac mewn cysylltiadau anffurfiol rhwng staff, rhieni a disgyblion.
- Mae yma gyfadran Gymraeg gref, gyda'r Gymraeg yn cael ei haddysgu fel pwnc gorfodol drwy'r ysgol gyfan. Mae diwylliant Cymreig yn nodwedd gref ac mae'r dulliau o addysgu yn seiliedig ar gyfathrebu gyda phwyslais ar y gair llafar, gwrando a deall yng nghyd-destun sgysio a thrafod.
- Gyda datblygiadau y Siarter Iaith a nod y Llywodraeth o gael miliwn o siaradwyr Cymraeg erbyn 2050 rydym yn cynnig nifer o gyfleoedd i siarad a chymdeithasu yn y Gymraeg y tu allan i'r ystafell ddosbarth. Mae Eisteddfod yr ysgol yn weithgaredd ganolog ac mae gan yr ysgol draddodiad hir o gymryd rhan yn Eisteddfodau'r Urdd ac o lwyddo ynddynt. Mae gweithdai radio, ymweliadau gan feirdd/awduron, gweithgareddau Diwrnod ShwMae a Dydd Miwsig Cymru yn uchel ar frig galendr yr ysgol ynghyd â'r ymweliadau i Wersyll yr Urdd Llangrannog a Glanllyn ac hefyd y daith i'r Wyl Gymreig yn Disneyland Paris. Mae'r rhain oll yn meithrin diddordeb yn y 'pethe' Cymreig. Yn ddiweddar mae gwaith 'Y Criw Cymraeg' wedi cael effaith yn cefnogi a datblygu'r defnydd o'r Gymraeg ymhellach ar draws yr ysgol gyfan.

Rydym yn rhan o gymuned gydag etifeddiaeth Gymreig gref a'n bwriad ni yw galluogi ein disgyblion, nid yn unig i fod yn ymwybodol o hyn a'i werthfawrogi, ond hefyd i gymryd rhan lawn a gweithgar ym mywyd ieithyddol a diwylliannol Cymru.

We recognise that children entering our school have a wide range of ability in the Welsh language:

- Some pupils are naturally bilingual.
- Many achieve a very high level of competence through their experiences at primary school.

- Others who have recently moved into the area may have little or no knowledge of Welsh. The Welsh language profile of our school is therefore very mixed and changes from year to year.

We provide pupils from Year 7, who are proven to have a high level of competence in the Welsh language in their primary school, the following facility:

- A Welsh First Language provision up to GCSE level;
- Some subjects where Welsh will be used as a medium of instruction (Humanities, Art and Drama);
- A bilingual tutor group

Welsh is a compulsory, core subject for all pupils throughout the school.

The school adheres to Carmarthenshire's Welsh in Education Strategic Plan Strategy in ensuring that we 'will implement schemes to ensure that pupils continue to follow first language programmes after transferring to KS3.' Therefore, pupils from Welsh medium primary schools will follow the Welsh First Language qualification in order to ensure that their level of Welsh improves from primary school to secondary school and from one key stage to another. All pupils follow a Welsh language course up to the end of Year 11. This is the law and applies to all schools in Wales.

All our pupils have many other opportunities to experience the Welsh Dimension through the following:

- A bilingual approach is adopted in school assemblies and in informal contact between staff, parents and pupils.
- Welsh culture features prominently and the approach to learning is communicative with an emphasis on the spoken word, listening and understanding in the context of conversation and discussion. Pupils find this rewarding and Welsh has a high profile in school life.
- We define the Cwricwlwm Cymreig in terms of the following three distinctive features: the Welsh language as a subject and as a medium of teaching and learning; aspects of curriculum content which are distinctive to Wales; and the general 'Welshness' of pupils' learning experiences.

In this respect, through an awareness of the Cwricwlwm Cymreig, we aim to develop in pupils the following six elements:

- a sense of belonging;
- an understanding and sense of perspective of Wales as part of a wider international community;
- a sense of place and heritage;
- an awareness of the importance of language and literature in the history and life of Wales;
- an understanding of the creative and expressive arts in Wales;
- an awareness of the factors that have shaped Welsh religious beliefs and practices.
- With the introduction of the Siarter Iaith and the Governments targets of a million Welsh speakers by 2050 we ensure that opportunities are provided to use the language outside the classroom. The school Eisteddfod is a focal point and pupils have had a long tradition of participation and success at a National level too. Radio workshops, visits from Welsh poets/ authors, activities for Diwrnod ShwMae and Dydd Miwsig Cymru along with visits to the Urdd camp at Llangrannog, Glanllyn and to the Welsh Festival in Disneyland Paris feature highly on the school's calendar and foster an interest in the language and culture. The School also has a newly formed 'Cryw Cymraeg; which supports and develops the use of the language around the school.

We are part of a community with a strong Welsh heritage and it is our intention to enable our pupils, not only to be aware and appreciate this, but also to take a full and active part in the linguistic and cultural life of Wales.

The Governing Body will review this policy according to cultural and curriculum change and legislative requirements.